

LE MENAGIER DE PARIS

1-28 General advice

Potages communs sans espices et non lyans

29	Pois vielz	Legume	
30	Pois nouveaulx	Legume	
31	Pois	Legume	
32	Poiz	Legume	
33	Cretonnee(see R95&96)	Legume	
34	Puree de pois	Legume	
35-39	General		
40	Feves vieilles	Legume	
41	Cretonnee(see R95&96)		
42	General		
43	Feves nouvelles	Legume	
44-49	General		
50	Poree	Veg	LeV(XIV),R128
51	General		
52	Poree noir	Veg	
53	Choulx	Veg	
54	Navaiz	Veg	
55	Menuz de piez	Boiled	LeV(XIV),R59
56	Gramose	Sauce	

57	Soupe despourveue	Sauce
58	General	
59	Jambon	Boiled
60	Pois nouveaulx	Legume

Autres potages qui sont a espices et non lyans

61	General		
62	Potage a jour de poisson	Fish	
63	Courges	Veg	
64	Hericot de mouton	Boiled	LeV(XIV),R4
65	Pasté en pot de mouton	Boiled	
66	..saler mouton	Hint	
67	Mouton au Soerre	Boiled	
68	Mouton au jaunet	Boiled	
69	Tripes au jaunet	Boiled	
70	Beuf au jaunet	Boiled	
71	Potage d'une petite oe	Boiled	
72	Broet de chappons	Brouet	LeV(XIV),R19
73	Chappons aux herbes	Boiled	
74	Gravé d'oiselectz	Brouet	
75	Gravé/seymé	Brouet	
76	Gravé d'escrevisses	Fish	
77	Tuille	Fish	
78	Boussac de connins	Boiled	
79	Item, seyme	Boiled	
80	Item, bouly lardé de veau	Boiled	
81	Item		
82	Boussac de lievre		

83	Boussac de lievre	Brouet	LeV(XIV),R20
84	Rosé	Brouet	
85	Venoison de beuf	Boiled	
86	..de beuf sembler venoison	Roast	
87	Beuf comme venoison d'ours	Sauce	
	(saulse noir) see also R147		
88	Chevrel sauvage	Boiled	
89	Sanglier fraiz	Boiled	LeV(XIV),R7
90	Servoisons..la char	Boiled	
91	Sanglier..la char	Boiled	
92	Bichot sauvage au boussac	Boiled	

Autres potages lyans de char

93	Brouet/ fressure..pourcel	Brouet	
94	Feves nouvelles	Legume	
95	Cretonnee	Legume	LeV(XIV),R10
96	Cretonnee	Legume	
97	Chaudun de pourceau	Brouet	LeV(XIV),R9
98	Comminié de poullaille	Brouet	LeV(XIV),R12
99	Comminee/jour de poisson	Fish	
100	Hardouil de chappons	Brouet	LeV(XIV),R21
101	Hocheplot de volaille	Brouet	LeV(XIV),R23
102	Brouet de canelle	Brouet	
103	Brouet georgé/houssié	Brouet	
104	Brouet rousset	Brouet	LeV(XIV),R16
105	Une vinaigrecte	Brouet	LeV(XIV),R17
106	Brouet blanc	Brouet	LeV(XIV),R19
107	Blanc mengier	Spoon	LeV(XIV),R90

108	Brouet d'Alemagne	Brouet	
109	Soubtil brouet	Spoon	LeV(XIV),R24
110	Brouet de Savoie	Brouet	
111	Brouet de vertjus	Brouet	LeV(XIV),R25
112	Brouet vergay	Brouet	LeV(XIV),R26
113	Rappé	Brouet	LeV(XIV),R27
114	Genesté	Brouet	
115	Civé de veel	Brouet	
116	Civé de lievre	Brouet	LeV(XIV),R28
117	Civé de connin	Brouet	LeV(XIV),R29
118	Tuille de char	Brouet	
119	Houssébarré de char	Brouet	
120	Houssébarré de poisson	Fish	
121	Potage de Lombars	Sauce	

Autres potages lyans sans char

122	Brouet vergay d'anguilles	Fish	LeV(XIV),R74
123	Brouet sarasinoiz	Fish	
124	Brouet vert d'oeufz	Eggs	LeV(XIV),R82
125	Brouet d'Alemagne d'oeufz	Eggs	LeV(XIV),R81
126	Brouet blanc	Fish	
127	Soringue d'anguilles	Fish	LeV(XIV),R79
128	Gravé/seymé de poisson	Fish	LeV(XIV),R75
129	Chaudumee d'un brochet	Fish	LeV(XIV),R76
130	Civé d'oistres	Fish	LeV(XIV),R78
131	Civé d'oeufz	Eggs	LeV(XIV),R80
132	Soupe en moustarde	Eggs	LeV(XIV),R79
133	Lait de vasche lyé	Eggs	

134	Espinbesche de rougets	Fish	
135	Potage jaunet..poisson	Fish	LeV(XIV),R83
136	Milet	Cereal	
137	La nature du lait	Hint	

Rost de char

138	Langue de beuf	Roast	
139	Allouyaux de beuf	Roast	
140	Mouton	Roast	LeV(XIV),R34
141	Porc	Roast	LeV(XIV),R30
142	Pourcelet farcy	Roast	
143	Connins	Roast	
144	Veel	Roast	
145	Chevreaulx/Agneaulx	Roast	LeV(XIV),R35
146	Bourbelier de sanglier	Roast	LeV(XIV),R32
147	Venoison d'ours..de beuf	Roast	
148	Oes	Roast	LeV(XIV),R36
149	Chappons, gelines	Roast	LeV(XIV),R38
150	Poucins gros	Roast	
151	Menuz oiseulx	Roast	LeV(XIV),R44
152	Malars de riviere	Roast	LeV(XIV),R54
153	Paon, faisan, grue,etc	Roast	LeV(XIV),R49-51
154	Coulons ramiers	Roast	
155	Plouviers et videcoq	Roast	LeV(XIV),R45
156	Perdriz	Roast	LeV(XIV),R46
157	Cingne	Roast	LeV(XIV),R48
158	Cingne revestu	Roast	LeV(XIV),R70

Pastez

159	..de poucins	Pie
160	..de champignons	Pie
161	..d'escheroyes	Pie
162	Nota	Hint
163	..de venoison fresche	Pie
164	..de beuf	Pie
165	..de mouton	Pie
166	..de veau	Pie

Poisson d'eaue douce

167	A cuire poisson ..	Hint	
168	Bar	Fish	LeV(XIV),R94
169	Barbelet	Fish	
170	Barbillons	Fish	
171	Perche	Fish	
172	Tanche	Fish	
173	Bresme	Fish	LeV(XIV),R98
174	Lus	Fish	LeV(XIV),R91
175	Brochet	Fish	LeV(XIV),R92
176	Aloze salee	Fish	LeV(XIV),R95
177	Fenes	Fish	
178	Carpes	Fish	LeV(XIV),R96
179	Truictes	Fish	LeV(XIV),R101
180	Anguilles	Fish	
181	Pimperneaulx	Fish	LeV(XIV),R102
182	Loche	Fish	

183	Gaymiau	Fish	
184	Lamproyons	Fish	LeV(XIV),R105
185	Lamproye	Fish	
186	Escrevisses	Fish	LeV(XIV),R106
187	Ables	Fish	
188	Gardons et rosses	Fish	
189	Vendoises	Fish	

Poisson de mer

190	Ront en yver...	Hint	
191	Brecte	Fish	
192	Chien de mer	Fish	
193	Mulet	Fish	
194	Morue	Fish	LeV(XIV),R114
195	Maquereel	Fish	LeV(XIV),R111
196	Ton	Fish	
197	Langoustes	Fish	
198	Congre	Fish	LeV(XIV),R109
199	Tumbe,Rouget, etc	Fish	LeV(XIV),R108
200	Saumon	Fish	LeV(XIV),R112
201	Aigrefin	Fish	
202	Orfin	Fish	
203	Porc de mer	Fish	LeV(XIV),R107
204	Merlus	Fish	
205	Esturgon	Fish	LeV(XIV),R125
206	Esturgon contrefait/veel		
207	Craspoiz	Fish	
208	Merlanc salé	Fish	

209 Vive Fish

Poisson de mer plat

210 Raye Fish

211 Plays et quarrelet Fish LeV(XIV), R115

212 Lymandes Fish

213 Poles/Soles Fish LeV(XIV), R117

214 Turbot Fish LeV(XIV), R119

215 Barbue Fish LeV(XIV), R120

216 Bresme/Barte Fish LeV(XIV), R121

217 Tante Fish

218 Doree Fish

219 Ales Fish LeV(XIV), R124

220 Flays Fish

221 Hanons Fish LeV(XIV), R129

222 Moules Fish LeV(XIV), R130

223 Escrevisses Fish LeV(XIV), R131

see also R186

224 Seiche Fish

Oeufz de divers appareilz

225 Une arboulaste..de oeufz Eggs

226 Oeufz perdus Eggs

227 Oeufz heaumez Eggs

228 Alumecte fricte au sucre Eggs

229 Oeufz perduz Eggs

230 Belle alumelle Eggs

231	Arboulastre/tartre..paelle	Torte
232	Oeufz a la tenoise	Eggs
233	Nota	Hint

Entremes, fritures et dorures

234	Fourmentee	Cereal	LeV(XIV),R60
235	Faulx grenon	Brouet	LeV(XIV),R58
236	Mortereuil	Spoon	
237	Tailliz	Spoon	LeV(XIV),R61
238	Poucins farcis	Roast	
239	Pour engressier poucins	Hint	
240	Pour engresser une oe	Hint	
241	..perdriaux de poucins	Hint	
242	Poulaille farcee autrement	Roast	
243	Ris engoulé	Cereal	
244	Froide sauge	Sauce	LeV(XIV),R71
245	Sous de pourcelet	Boiled	LeV(XIV),R72
246	Potage party/Faulx grenon	Brouet	
247	Flaons en Karesme	Tarte	LeV(XIV),R127
248	Tarte jacobine	Tarte	
249	Autre tartre	Tarte	
250	Tourte	Tarte	
251	Gellee de char..poisson	Jelly	
252	Gellee bleue	Jelly	
253	.xx. platz de gellee	Jelly	
254	Une andouille d'esté	Charcut	
255	Pommeaulx		
256	Renouilles		

- 257 Lymassons
 258 Patez norroiz Fritter

Autres entremez

- 259 Lait lardé Fritter
 260 Rissolles/jour de poisson Fritter
 261 Roissoles..jour de char Fritter
 262 Crespes Fritter
 263 Crespes..de Tournay Fritter
 264 Pipefarces Fritter
 265 Arboulaste de char
 266 Hastelez/chaudun de porc
 267 Escheroyz Veg
 268 Bingnetz d'oeuvre de lus Fritter

Sauces non boulyes

- 269 Moustarde Sauce
 270 Vertjus d'oseille Sauce
 271 Cameline Sauce LeV(XIV),R132
 272 Nota Hint
 273 Aulx camelins pour raye Sauce/Fish LeV(XIV),R133
 274 Saulse d'aulx blanche Sauce
 275 Aulx moussus Sauce
 276 Saulce vert d'espices Sauce LeV(XIV),R137
 277 Soutyé vergay..poisson Fish LeV(XIV),R138
 278 Saulse d'un chappon Sauce

Sauces boulyes

279	Nota	Hint	
280	Cameline..de Tournay	Sauce	
	see also R271		
281	Poivre jaunet/aigret	Sauce	LeV(XIV),R139
282	Poivre noir	Sauce	LeV(XIV),R140
283	Galentine pour carpe	Fish	
284	Saupiquet	Sauce	
285	Calimafree...s.paresseuse	Sauce	
286	Jance de lait de vache	Sauce	LeV(XIV),R141
287	Jance a aulx	Sauce	LeV(XIV),R142
288	Jance	Sauce	LeV(XIV),R143
289	Une poitevine	Sauce	LeV(XIV),R144
290	Moust	Sauce	
291	Saulse briefve	Sauce	
292	Sauce a..pastez	Sauce	
293	Une queue de sanglier	Sauce	
294	Saulse rappee	Sauce	
295	Saulse..chapon ou poule	Sauce	
296	Saulce..oeufz pochez	Eggs	

Buvrages pour malades

297	Tizane douce	Invalid	
298	Bouillon	Invalid	
299	Bochet	Invalid	
300	Beuvrage d'eaue rousse	Invalid	LeV(XIV),R86
301	Buvrage de noisectes	Invalid	

302 Buvrage de lait d'amandes Invalid

Potages pour malades

303 Chaudeau filament Invalid LeV(XIV),R87
304 Orge mondé/gruyau d'orge Invalid LeV(XIV),R88
305 Lait d'amandes Invalid
306 Couliz d'un poulet Invalid LeV(XIV),R85
307 Couliz de perche Invalid LeV(XIV),R88
308 Couliz..a jour de char Invalid
309 Nota Hint
310 Gruyau Invalid
311 Ris Invalid

Autres menues choses..de neccessite

312 Composte Confit
313 Condoignac Confit
314 Pouldre fine Spice
315 Confiture de noiz Confit
316 Eaue a laver mains
317 Ypocras
318 Saugé
319-337 General
338 Vin cuit
339 Trippes au jaunet Boiled
see also R69
340 Heriçon
341 Escurieulx

342	Turtres	
343	Gauffres	Fritter
344	Gros bastons	
Autres menues choses diverses		
345	Pour dessaler	Hint
346	Pour oster l'arsure	Hint
347-8	General	
349	Fouques	
350-1	General	
352	Orengat	Confit
353	Saulsisses	Charcut
354	Pour dessaler beurre	Hint
355	Burbocte	Fish
356	Poires	
357	Pyes, cornillas, choes	
358	Teste de mouton	Boiled
359	Provision de vinaigre	Hint
360	Le riquemenger	Spoon
361	Lyevre rosty	Roast
362	Joe de beuf	Pie
363	Haste menue d'un pourcel	
364	Poules farcies..dorees	Roast
	see also R242	
365	Espaulles de mouton	Roast
366	Herissons..de mouton	
367	Amigdala	Confit
368	Tetines de vache	

369	Estourneaulx	
370	Allouettes en rost	Roast
371	Lievre..en pasté	Pie
372	Connin en esté	Pie
373	Porc en pasté	Pie
374	Oes,poules, chappons	Pie
375	Oiseaulx de riviere	Pie
376	Pignons en pasté	Pie
377	Monder orge	Hint
378	Buvrage d'avelines	Invalid
	see also R301-2	
379	Sardines	Fish
380	Harenc	Fish